

*Текст на русском языке ниже*

## **BOMCA 10 1. Call for Proposals**

**Publication reference: ICMPD/2022/1/BOMCA/CP4/CAS**

### **CLARIFICATION NOTE N°3 – Annex I**

Published 17/06/2022

*1. Can applicants located in Bishkek submit an applicaiton?*

As stated in the Call for Proposals Guidelines, section “IV. ELIGIBILITY, Eligibility of applicants”, “In order to be eligible, the **Lead Applicants must be legally registered in one of the Central Asian states** (...)”. In addition, it is stated in section “IV. ELIGIBILITY, Eligibility of Actions”, “Actions shall take place in the territory of at least one of the five Central Asian states and be targeted to make an impact in the border areas as defined in the section Scope of actions. (...)”.

*2. Are applicants eligible to apply if they have no experience in implementing projects (i.e. research) in border areas?*

Please refer to the Call for Proposals Guidelines, section “IV. ELIGIBILITY”.

*3. Can applicants propose to partner with public institutions other than local authorities in the implementation of an action?*

As stated in the Call for Proposals Guidelines, section “IV. ELIGIBILITY, Eligibility of applicants”, “Establishing cooperation with local authorities (or local government organisations), as well as governmental institutions, foreseen in the implementation of the Action will be an asset, however, an application cannot be submitted by local authorities or governmental institutions themselves in any capacity (as an Applicant). The grants will not be awarded to local authorities<sup>4</sup> or governmental institutions.” It is further stated in footnote 4: “Here and throughout the document, “local authorities” refer to public authorities at the decentralised level in the Central Asian border regions.”

*4. Can an application address more than one priority area?*

As stated in the Call for Proposals Guidelines, section “II. CALL FOR PROPOSALS”, “applications shall fall under one of the (...) priority areas”. This should be understood as at least one of the priority areas should be addressed. Therefore, applications can address more than one priority area.

*5. In the Annex A - Application form, section “II. GENERAL INFORMATION” should applicants fill in the box “TITLE OF ACTION”?*

Applicants shall fill in the box in the relevant section of the Annex A – Application form.

6. *How can applicants submit an application for the Call for Proposals?*

As stated in the Guidelines for Applicants, section “V. HOW TO APPLY”, “Applications shall be submitted on the ICMPD electronic Application Platform at <https://intendhost.co.uk/icmpd/asp/Home> (...)”. In case of any issues at the registration procedure, organisations are advised to write to [grants@icmpd.org](mailto:grants@icmpd.org).

7. *What does it mean to have financial and operational capacities to implement a project?*

Please refer to the Call for Proposals Guidelines, section “VI. EVALUATION AND SELECTION OF APPLICANTS”. It is stated that the applicants shall “Have stable and sufficient sources of finance to maintain their activity throughout the proposed action and, where appropriate, to participate in its funding (this only applies to lead applicants); Have the management capacity, professional competencies and qualifications required to successfully complete the proposed action. This applies to lead applicants and co-applicants”.

8. *Which format shall the self-declaration for the validity of the financial accounts have?*

As stated in the Call for Proposals Guidelines for Applicants, section “V. HOW TO APPLY”, “The lead applicant must provide an audit report produced by an approved external auditor where it is available, and always in cases where a statutory audit is required by EU or national law.” If this does not apply to an applicant, they may submit a self-declaration, which shall be “signed by its authorised representative certifying the validity of its accounts for up to the last 3 financial years available” (Call for Proposals Guidelines for Applicants, section V. HOW TO APPLY). No template for this declaration is provided. The document must be signed by a legal representative of the applicant.

9. *What percent of the budget can be allocated to HR?*

Please refer to the Call for Proposals Guidelines, section “IV. ELIGIBILITY, Eligibility of costs”.

10. *What supporting documents shall applicants submit if their organisation has never had an audit?*

Please refer to the Call for Proposals Guidelines for Applicants, section “V. HOW TO APPLY”, “The lead applicant must provide an audit report produced by an approved external auditor where it is available, and always in cases where a statutory audit is required by EU or national law. That report shall certify the accounts for up to the last 3 financial years available. **In all other cases, the applicant shall provide a self-declaration signed by its authorised representative certifying the validity of its accounts for up to the last 3 financial years available.** The external audit report is not required from (if any) of the co-applicant(s)”. Applicants shall submit the documents that are available for their organisation.

11. *In the Annex A – Application form, section “FINANCIAL INFORMATION”, in which currency should the turnover for 2019 – 2020 – 2021 be presented?*

Applicants shall present the turnover in the currency of the country of establishment of the lead applicant and, if available, in Euro.

12. *If an application is awarded a grant, how are the costs of an action covered?*

Applicants that are selected for funding require to go through the contracting procedure, before they are offered a grant contract to become beneficiaries. Upon contract signature, beneficiaries receive a pre-financing payment. Subsequent payments are based on the reporting timeline outlined in the grant contract. Additional information can be found in the grant contract templates available for download on the ICMPD electronic application platform (in English).

*13. Q: Can an economic organisation that works with social projects in Turkmenistan apply?*

As stated in the Call for Proposals Guidelines, section “IV. ELIGIBILITY, Eligibility of applicants”, “In order to be eligible, the Lead Applicants must be legally registered in one of the Central Asian states and be one of the following types of non-profit organisations: Civil society Organisation; Non-Governmental Organisation; Public Association; Foundation; Research institution (public or private). Grants will not be awarded to profit-making organisations.” It is further stated in the section “IV. ELIGIBILITY, Eligibility of actions”, “Actions shall take place in the territory of at least one of the five Central Asian states and be targeted to make an impact in the border areas as defined in the section Scope of actions. (...)”.

*14. Which supporting documents shall applicants submit if they have not had any income in 2020 and 2021?*

Please refer to the Call for Proposals Guidelines for Applicants, section “V. HOW TO APPLY”, “The lead applicant must provide an audit report produced by an approved external auditor where it is available, and always in cases where a statutory audit is required by EU or national law. That report shall certify the accounts for up to the last 3 financial years available. In all other cases, the applicant shall provide a self-declaration signed by its authorised representative certifying the validity of its accounts for up to the last 3 financial years available. The external audit report is not required from (if any) of the co-applicant(s)”. Applicants shall submit the documents that are available for their organisation providing details of their finances of the years requested.

*15. What should applicants indicate in the section “VAT number” of the Annex C – Legal entity form?*

Applicants shall indicate their tax registration number with the respective government authorities, if such tax registration number is available.

*16. Why are applicants required to justify the absence of co-financing?*

Co-financing is one of the principles of ICMPD grant management. The absence of co-financing must therefore always be duly justified.

*17. What currency should the Annex B - Budget be prepared in?*

The Annex B – Budget of the application shall be prepared in Euro.

*18. What should applicants indicate in the section “registration number” of the Annex C – Legal entity form?*

Applicants shall indicate their registration number in the national register of organisations with the respective government authorities, if such registration number is available.



This project is funded by  
the European Union



**BOMCA** | **БОМКА**  
BORDER MANAGEMENT  
PROGRAMME IN CENTRAL ASIA  
ПРОГРАММА СОДЕЙСТВИЯ  
УПРАВЛЕНИЮ ГРАНИЦАМИ В  
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

*19. Can applicants procure equipment such as a computer or printer?*

Please refer to the Call for Proposals Guidelines, section “IV. ELIGIBILITY, Eligibility of costs” for the list of eligible costs.

*20. Should applicants list all activities or can activities be grouped?*

Applicants shall follow the template of the Annex A – Application form. Activities shall be listed in the section “V. ACTION DETAILS” in the box “Activities” providing as many details as deemed logical in the context of a proposed action.

*21. How can applicants ask questions regarding the Call for Proposals?*

Please refer to the Call for Proposals Guidelines, section “V. HOW TO APPLY”, Clarifications and Correspondence”.

*22. In which format shall applicants submit the supporting documents?*

As stated in the Call for Proposals Guidelines, section “V. HOW TO APPLY”, “Documents must be supplied in the form of scanned versions of the originals (i.e. showing legible stamps, signatures and dates). The documents in the national Central Asian languages shall be submitted along with the certified translation into English or Russian.”.

## БОМКА 10 1-й конкурс проектных заявок

Ссылка на публикацию: [ICMPD/2022/1/BOMSA/CP4/CAS](#)

### ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА №3 Приложение I

Опубликовано 17/06/2022

1. *Может ли организация, которая находится в Бишкеке подавать проектные предложения?*

Как указано в Руководстве по участию в конкурсе заявок, разделе “IV. Критерии отбора, Критерии отбора для заявителей”, “чтобы иметь право на участие в конкурсе, **заявители должны быть юридически зарегистрированы в одном из государств Центральной Азии (I)**”. Кроме прочего, в разделе “IV. Критерии отбора, Критерии отбора проектов”, “проекты должны осуществляться на территории хотя бы одного из пяти государств Центральной Азии с целью оказания воздействия на приграничные районы, определенные в разделе «Сфера охвата проектов» (...)”.

2. *Могут ли заявители участвовать в Конкурсе проектных заявок, если у них нет опыта в реализации проектов (например, в сфере исследований) в приграничных районах?*

Пожалуйста, обратите свое внимание на Руководство по участию в конкурсе заявок, раздел “IV. Критерии отбора”.

3. *Могут ли организации вступать в партнерство с государственными организациями, которые относятся к другим органам власти кроме как к органам местного самоуправления для реализации проекта?*

Как указано в Руководстве по участию в конкурсе заявок, разделе “IV. Критерии отбора, Критерии отбора для заявителей”, “налаживание сотрудничества с местными органами власти (или органами местного самоуправления), а также государственными учреждениями, предусмотренными в рамках осуществления проекта, будет преимуществом, однако заявка не может быть подана самими местными органами власти или государственными учреждениями в любом качестве (в качестве заявителя)”. Далее в сноске 4 указано: “Здесь и во всем документе «местные органы власти» означают органы государственной власти на децентрализованном уровне в приграничных районах государств Центральной Азии”.

4. *Может ли проектная заявка затрагивать сразу несколько приоритетных областей?*

Как указано в Руководстве по участию в конкурсе заявок, разделе “II. Конкурс заявок”, “заявки должны относиться к одной из вышеупомянутых приоритетных областей”. Это

должно подразумевать, что должна быть включена по крайней мере одна приоритетная область. Таким образом, проектная заявка может затрагивать более чем одну приоритетную область.

5. *В Приложении А – Форме заявки, разделе “II. Общая информация” стоит ли заявителем указывать “Название проекта”?*

Заявители должны заполнить все релевантные поля Приложения А – Форма заявки.

6. *Каким образом заявители должны направить свою заявку на участие в Конкурсе заявок?*

Как указано в Руководстве по участию в конкурсе заявок, разделе “V. Как подать заявку”, “Заявки подают на электронную платформу подачи заявок ICMPD по ссылке <https://intendhost.co.uk/icmpd/aspx/Home> (...)”. В случае каких-либо сложностей на этапе регистрации, организации могут написать на электронный адрес [grants@icmpd.org](mailto:grants@icmpd.org).

7. *Что означает обладание финансовыми и операционными ресурсами для реализации проекта?*

Пожалуйста, обратите свое внимание на Руководство по участию в конкурсе заявок, раздел “VI. Оценка и отбор заявителей”. В Руководстве указано, что заявители должны иметь “стабильные и достаточные источники финансирования для поддержания своей деятельности на протяжении всего срока осуществления проекта и, в соответствующих случаях, возможность участвовать в его финансировании (это относится только к ведущим заявителям); управленческий потенциал, профессиональные компетенции и квалификацию, необходимые для успешного завершения предлагаемого проекта. Это относится к ведущим заявителям и созаявителям.”.

8. *В каком формате должна быть подана самодекларация по действительности банковских счетов?*

Как указано в Руководстве по участию в конкурсе заявок, разделе “V. Как подать заявку”, “Ведущий заявитель должен предоставить аудиторский отчет, подготовленный утвержденным внешним аудитором, если он доступен, и во всех случаях, когда обязательный аудит требуется в соответствии с законодательством ЕС или национальным законодательством”. Если это не применимо к заявителю, возможно предоставить самодекларацию “подписанную его уполномоченным представителем, подтверждающую достоверность отчетности за последние 3 финансовых года”. (Руководстве по участию в конкурсе заявок, разделе “V. Как подать заявку”). Нет определенной формы для самодекларации. Документ должен быть подписан юридическим представителем заявителем.

9. *Какой процент бюджета может быть отведен на покрытие человеческих ресурсов?*

Пожалуйста, обратите свое внимание на Руководство по участию в конкурсе заявок, раздел “IV. Критерии, Критерии отбора”.

*10. Какие документы должны быть представлены заявителями, если у организации не было аудита?*

Пожалуйста, обратите внимание на Руководство по участию в конкурсе заявок, раздел “V. Как подать заявку”, “Ведущий заявитель должен предоставить аудиторский отчет, подготовленный утвержденным внешним аудитором, если он доступен, и во всех случаях, когда обязательный аудит требуется в соответствии с законодательством ЕС или национальным законодательством. Этот отчет должен подтверждать отчетность за последние 3 финансовых года. **Во всех остальных случаях заявитель должен предоставить свою декларацию, подписанную его уполномоченным представителем, подтверждающую достоверность отчетности за последние 3 финансовых года.** Отчет о внешнем аудите от созаявителя(ей) (при наличии) не требуется”. Заявители должны предоставить те документы, которые имеются у их организации.

*11. Приложение А – Форма заявки – раздел “Финансовая информация”, в какой валюте должен быть представлен оборот за 2019 – 2020 – 2021 гг.?*

Заявители должны представить оборот в валюте страны, в которой основана организация, и, если информация доступна, в евро.

*12. Если заявитель выигрывает грант, как покрываются расходы на реализацию проекта?*

Заявители, которые выбраны для предоставления финансирования должны будут пройти через процедуру заключения контракта, прежде чем они получают контракт и станут бенефициарами. После подписания контракта, бенефициары получают платеж пре-финансирования. Последующие платежи зависят от графика предоставления отчетности, как будет упомянуто в контракте. Дополнительная информация может быть доступна в формах контракта, которые доступны для скачивания через электронную платформу ICMPD (на английском языке).

*13. Может ли экономическая организация, которая работает в социальной сфере в Туркменистане, подать заявку?*

Как указано в Руководстве по участию в конкурсе заявок, разделе “IV. Критерии отбора, Критерии отбора для заявителей”, “Чтобы иметь право на участие в конкурсе, заявители должны быть юридически зарегистрированы в одном из государств Центральной Азии и являться одним из следующих типов некоммерческих организаций: Организация гражданского общества; Неправительственная организация; Общественное объединение; Фонд; Научно-исследовательский институт (государственный или частный). Гранты не предоставляются коммерческим организациям”. Далее в разделе “IV. Критерии отбора, Критерии отбора проектов”, указано, что “Проекты должны осуществляться на территории хотя бы одного из пяти государств Центральной Азии с целью оказания воздействия на приграничные районы, определенные в разделе «Сфера охвата проектов» (...)”.

*14. Какие документы должны предоставить заявители в том случае, если у них не было доходов в 2020 и 2021 гг.?*

Пожалуйста, обратите внимание на Руководство по участию в конкурсе заявок, раздел “V. Как подать заявку”, “Ведущий заявитель должен предоставить аудиторский отчет, подготовленный утвержденным внешним аудитором, если он доступен, и во всех случаях, когда обязательный аудит требуется в соответствии с законодательством ЕС или национальным законодательством. Этот отчет должен подтверждать отчетность за последние 3 финансовых года. Во всех остальных случаях заявитель должен предоставить свою декларацию, подписанную его уполномоченным представителем, подтверждающую достоверность отчетности за последние 3 финансовых года. Отчет о внешнем аудите от созаявителя(ей) (при наличии) не требуется (...)”. Заявители должны предоставить документы, которые доступны в их организации, которые охватывают финансовые детали запрашиваемых лет.

*15. Что следует указывать в секции “Номер НДС” Приложения С – Форма юридического лица?*

Заявители должны указать свой налоговый регистрационный номер, полученный от соответствующего государственного органа, если такой номер существует.

*16. По какой причине заявители должны обосновать отсутствие со-финансирования?*

Со-финансирование – один из принципов грантовых правил в ICMPD. Таким образом, отсутствие со-финансирования нужно всегда обосновать.

*17. В какой валюте стоит подготовить Приложение В?*

Приложение В - Бюджет нужно подготовить в евро.

*18. Что стоит указать в графе “регистрационный номер” Приложения С – Форма юридического лица?*

Заявители должны указать свой регистрационный номер в национальном реестре организаций государственного ведомства, если такой номер имеется.

*19. Может ли заявитель приобретать технику, такую как принтер или компьютер?*

Пожалуйста, обратите внимание на Руководство по участию в конкурсе заявок, раздел “IV. Критерии, Критерии приемлемых расходов”.

*20. Должны ли заявители указывать все мероприятия или их можно сгруппировать?*

Заявители должны использовать формы Приложения А – Форма заявки. Мероприятия должны быть указаны в разделе “V. Подробная информация о проекте” в секции “Мероприятия”, предоставляя такую детальность насколько это логично в контексте предлагаемого проекта.

*21. Как заявители могут задать вопрос относительно Конкурса?*





This project is funded by  
the European Union



**BOMSA | БОМКА**  
BORDER MANAGEMENT  
PROGRAMME IN CENTRAL ASIA  
ПРОГРАММА СОДЕЙСТВИЯ  
УПРАВЛЕНИЮ ГРАНИЦАМИ В  
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Пожалуйста, обратите внимание на Руководство по участию в конкурсе заявок, раздел “V. Как подать заявку, Разъяснения и переписка”.

*22. В каком формате заявители должны предоставить документы?*

Как указано в Руководстве по участию в конкурсе заявок, раздел “V. Как подать заявку”, “Документы должны быть представлены в виде отсканированных версий оригиналов (т.е. с разборчивыми печатями, подписями и датами). Документы на национальных языках государств Центральной Азии представляются вместе с заверенным переводом на английский или русский языки”.